

Nuevas caras nacionales de las monedas en euros destinadas a la circulación

(2008/C 315/04)

Nuevas caras nacionales de las monedas conmemorativas de 2 euros destinadas a la circulación y emitidas por los Estados miembros de la zona del euro para celebrar diez años de unión económica y monetaria

Las monedas en euros destinadas a la circulación tienen curso legal en toda la zona del euro. Con el fin de informar a las personas que manejan monedas en el ejercicio de su profesión y al público en general, la Comisión publica todos los nuevos diseños de las monedas en euros ⁽¹⁾. De conformidad con las conclusiones del Consejo de 8 de diciembre de 2003 ⁽²⁾, los Estados miembros de la zona del euro y los países que hayan celebrado un acuerdo monetario con la Comunidad en el que se prevea la emisión de monedas en euros destinadas a la circulación pueden acuñar determinadas cantidades de monedas conmemorativas en euros destinadas a la circulación, a condición de que sólo se emplee la denominación de 2 euros. Las monedas conmemorativas deben cumplir las características técnicas de las monedas normales de 2 euros destinadas a la circulación, pero presentan un motivo conmemorativo en la cara nacional.

Para celebrar los diez años de la unión económica y monetaria y la creación del euro el 1 de enero de 1999, los ministros del Eurogrupo decidieron que los Estados miembros de la zona del euro acuñaran una moneda conmemorativa de 2 euros con un motivo común en la cara nacional. Se ofreció a los ciudadanos y residentes de la Unión Europea la posibilidad de votar por Internet para seleccionar ese motivo nacional común. El motivo elegido ha sido el creado por G. Stamatopoulos, escultor del departamento de acuñación del Banco Central de Grecia.

Países emisores: Bélgica, Alemania, Irlanda, Grecia, España, Francia, Italia, Chipre, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Austria, Portugal, Eslovenia, Eslovaquia y Finlandia.

Tema de la conmemoración: Diez años de la unión económica y monetaria (UEM) y la creación del euro.

Descripción del diseño: El centro de la moneda muestra una figura humana estilizada cuyo brazo izquierdo se prolonga en el símbolo del euro. Debajo del símbolo del euro aparecen las iniciales ΓΣ del artista. En la parte superior puede leerse el nombre del país emisor en la lengua o lenguas nacionales, en tanto que, en la parte inferior, aparecen la indicación «1999-2009» y la sigla «UEM» en la lengua o lenguas nacionales.

En la corona circular de la moneda figuran las doce estrellas de la bandera europea.

Fecha aproximada de emisión: Enero de 2009

<p style="text-align: center;">BÉLGICA</p> 	<p>Leyenda: BELGIË/BELGIQUE/BELGIEN/EMU 1999-2009</p> <p>Marca de ceca: La marca del maestro de ceca y la marca de ceca figuran a la izquierda y a la derecha de los nombres del país, respectivamente</p> <p>Volumen de emisión: 5 millones</p> <p>Grabado del canto (virola): 2 ★★, repetido seis veces y orientado alternativamente de abajo arriba y de arriba abajo</p>
---	--

⁽¹⁾ Las caras nacionales de todas las monedas en euros emitidas en 2002 figuran en el DO C 373 de 28.12.2001, p. 1.

⁽²⁾ Véanse las conclusiones del Consejo de «Asuntos Generales», de 8 de diciembre de 2003, sobre la modificación del motivo de las caras nacionales de las monedas en euros, en las que se refrenda la Recomendación de la Comisión, de 29 de septiembre de 2003 (DO L 264 de 15.10.2003, p. 38).

<p style="text-align: center;">ALEMANIA</p> 	<p>Leyenda: BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND/WWU 1999-2009</p> <p>Marca de ceca: La marca de ceca (A, D, F, G o J) figura a la derecha del motivo</p> <p>Volumen de emisión: 30 millones</p> <p>Grabado del canto (virola): EINIGKEIT UND RECHT UND FREIHEIT y el motivo del águila federal</p>
<p style="text-align: center;">IRLANDA</p> 	<p>Leyenda: éire/AEA1999-2009 EMU</p> <p>Marca de ceca: Ninguna</p> <p>Volumen de emisión: 5 millones, como máximo</p> <p>Grabado del canto (virola): 2 ★★, repetido seis veces y orientado alternativamente de abajo arriba y de arriba abajo</p>
<p style="text-align: center;">GRECIA</p> 	<p>Leyenda: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/ONE 1999-2009</p> <p>Marca de ceca: La marca de ceca figura a la derecha del motivo</p> <p>Volumen de emisión: 4 millones</p> <p>Grabado del canto (virola): ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ★</p>
<p style="text-align: center;">ESPAÑA</p> 	<p>Leyenda: ESPAÑA/UEM 1999-2009</p> <p>Marca de ceca: La marca de ceca figura en la parte superior a la izquierda del motivo</p> <p>Volumen de emisión: 8 millones</p> <p>Grabado del canto (virola): 2 ★★, repetido seis veces y orientado alternativamente de abajo arriba y de arriba abajo</p>
<p style="text-align: center;">FRANCIA</p> 	<p>Leyenda: RÉPUBLIQUE FRANÇAISE/UEM 1999-2009</p> <p>Marca de ceca: La marca de ceca y la marca del grabador figuran a la izquierda y a la derecha, respectivamente, de la inscripción que figura en la parte inferior</p> <p>Volumen de emisión: 10 millones</p> <p>Grabado del canto (virola): 2 ★★, repetido seis veces y orientado alternativamente de abajo arriba y de arriba abajo</p>

<p style="text-align: center;">ITALIA</p> 	<p>Leyenda: REPUBBLICA ITALIANA/UEM 1999-2009</p> <p>Marca de ceca: La marca de ceca «R» figura a la derecha del motivo</p> <p>Volumen de emisión: 2,5 millones</p> <p>Grabado del canto (virola): 2 ★, repetido seis veces y orientado alternativamente de abajo arriba y de arriba abajo</p>
<p style="text-align: center;">CHIPRE</p> 	<p>Leyenda: ΚΥΠΡΟΣ ΚΙΒΡΙΣ/ONE 1999-2009</p> <p>Marca de ceca: Ninguna</p> <p>Volumen de emisión: 1 millón</p> <p>Grabado del canto (virola): «2 ΕΥΡΩ 2 EURO» repetido dos veces</p>
<p style="text-align: center;">LUXEMBURGO</p> 	<p>Leyenda: LËTZEBUERG/UEM 1999-2009</p> <p>Marca de ceca: La marca del maestro de ceca y la marca de ceca figuran a la izquierda y a la derecha, respectivamente, de la estrella inferior</p> <p>Volumen de emisión: 1,4 millones</p> <p>Grabado del canto (virola): 2 ★★, repetido seis veces y orientado alternativamente de abajo arriba y de arriba abajo</p> <p>De conformidad con la normativa nacional, en la moneda figura la efigie del Gran Duque como imagen latente</p>
<p style="text-align: center;">MALTA</p> 	<p>Leyenda: MALTA/UEM 1999-2009</p> <p>Marca de ceca: La marca del maestro de ceca y la marca de ceca figuran a la izquierda y a la derecha, respectivamente, de la estrella inferior</p> <p>Volumen de emisión: 700 000</p> <p>Grabado del canto (virola): 2 ★★, repetido seis veces y orientado alternativamente de abajo arriba y de arriba abajo</p>
<p style="text-align: center;">PAÍSES BAJOS</p> 	<p>Leyenda: NEDERLAND/EMU 1999-2009</p> <p>Marca de ceca: La marca del maestro de ceca y la marca de ceca figuran a la izquierda y a la derecha, respectivamente, de la estrella inferior</p> <p>Volumen de emisión: 5,3 millones</p> <p>Grabado del canto (virola): GOD ★ ZIJ ★ MET ★ ONS ★</p>

<p style="text-align: center;">AUSTRIA</p> 	<p>Leyenda: REPUBLIK ÖSTERREICH/WWU 1999-2009</p> <p>Marca de ceca: Ninguna</p> <p>Volumen de emisión: 5 millones</p> <p>Grabado del canto (virola): 2 EURO ★★★, repetido cuatro veces y orientado alternativamente de abajo arriba y de arriba abajo</p>
<p style="text-align: center;">PORTUGAL</p> 	<p>Leyenda: PORTUGAL/UEM 1999-2009</p> <p>Marca de ceca: La marca de ceca figura a la derecha del motivo</p> <p>Volumen de emisión: 1,285 millones</p> <p>Grabado del canto (virola): Cinco escudos de armas y siete castillos dispuestos a intervalos regulares</p>
<p style="text-align: center;">ESLOVENIA</p> 	<p>Leyenda: SLOVENIJA/EMU 1999-2009</p> <p>Marca de ceca: Ninguna</p> <p>Volumen de emisión: 1 millón</p> <p>Grabado del canto (virola): SLOVENIJA, seguido de un punto grabado</p>
<p style="text-align: center;">ESLOVAQUIA</p> 	<p>Leyenda: SLOVENSKO/HMÚ 1999-2009</p> <p>Marca de ceca: La marca de ceca figura a la izquierda del motivo</p> <p>Volumen de emisión: 2,5 millones</p> <p>Grabado del canto (virola): SLOVENSKÁ REPUBLIKA, seguido de tres símbolos: estrella — hoja de tilo — estrella</p>
<p style="text-align: center;">FINLANDIA</p> 	<p>Leyenda: SUOMI FINLAND/2009/EMU 1999-2009</p> <p>Marca de ceca: La marca de ceca figura en la parte superior a la derecha del motivo</p> <p>Volumen de emisión: 1,4 millones</p> <p>Grabado del canto (virola): TALOUS- JA RAHALIITTO EMU</p>